

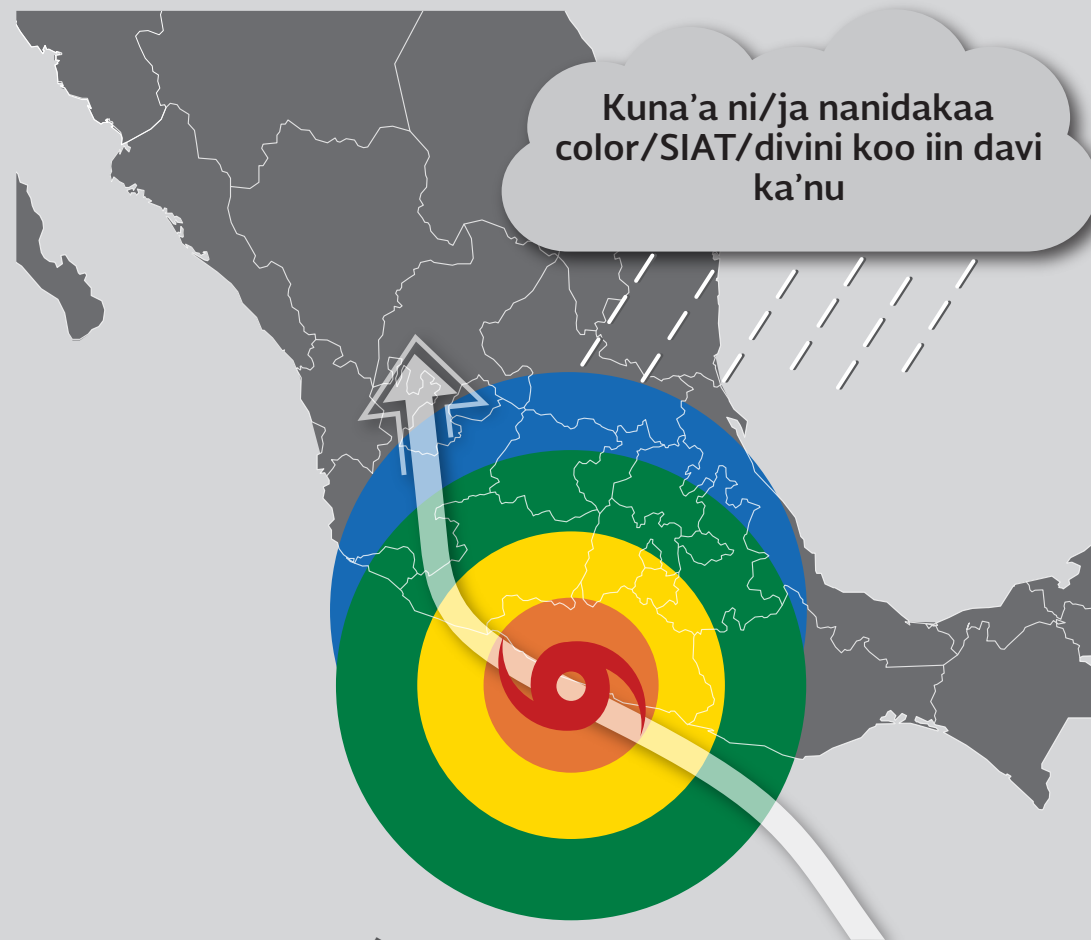
DAVI TATY LUNDIU KA'NU/ TAKUYATNI...**Naj kuu ja kada ní**



Sistema de Alerta Temprana
Ciclones Tropicales **SIAT - CT**

Kunde'a va'a ní/ja kuu u'un (5) **NIVELES DE ALERTA**
nakua'a takuyatni/iin davi taty lundiu ka'nu/tanuu iyo ní

Nuu Ñuu Ko'yo/tandiuu iyo/davi taty lundiu ka'nu/kixe'e yoo
MAYÚ/te nguiñi xi/nde yoo NOVIENVRI/Tato'o
ne'kuenda/k'a'an ja kuyatni/oko u'un (25) davi taty lundiu
ka'nu/iin kaa kuiya/te k'un (4) yu xi/xee nuu ñu'un



Kak'antniun ní

Comisión Nacional del Agua
www.gob.mx/conagua

Centro Nacional de Prevención de Desastres
www.gob.mx/cenapred

Datekuña'an:
Centro Nacional de Prevención
de Desastres

Lengua indígena nacional:
Mixteco. Lugar: Municipio de
Santa Inés de Zaragoza, distrito
de Nochistlán, Oaxaca.
Traductor: Donato García García

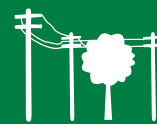
**Ni kutniuni ja ndeku/iin
davi taty lundiu ka'nu tropical/te
takuyatni xi/nuu costá**



Kunini ní radiu/nuu
k'a'an ndodo/to'o/ja
nanye kuu tiempú



**1. Lu'a ni
peligrú**



Ke'nde ní/ndiaa dite
yutniu/ja ndeku yatni/nuu
ya'a luz/ndi'i ndiaa ja
datneñu/tyi kuu xi iin peligrú



Katii ní/ndiaa vidriu ventana/ndi'i cinta
adhesiva/na kanyinxi tna'an xi/na kaa
cruz/duk'an kada ní/ndi'i ndiaa
nda'tniñu/kuenda ja va dakeneña'an tatyí



Nati'vi ní/diki
ve'e/nuu keení'ni/ndi'i
nuu xika ndiute/tna'an
ja va kute ní mi'in



**2. Ta xe'nu
peligrú**



Nandiuku ní/nuu nani refugio
temporal/ja ndeku
yatni/ndi'i ityi kuiti/nukexio
yatyi ní



Kune'va'a ní/maa ja kaxi
ní/tna'an ndiute ko'o ní/ndi'i ta
nda'tniñu/ja kutatna yatyi ní



Tyiva'a ní/ndiaa ta tiutiu
nandi'i/dakee ní xi/iin
xiti leka plástico



**3. Maa
peligrú**



Kexio ní/nuu nani refugio
temporal/no nakutniuni/ja
ñakuu segurú ve'e ní



No ndeku ve'e ní yu'u
yute/an ndeku yatni xi/nuu
ñu'un ndiute (laguna)/kunde'a
ní nakua'a kundaá nuu ndiute



Kadi ní ndiaa
ye'e/ndi'i ventana/tna'an
nakadi ní nuu ya'a gas
ndi'i electricidá



**4. Ka'nu
peligrú**



Va kundeku yatni ní/diñi
ventana/tyi vi'i ka ja
ta'vi vidriu xi/te tnau'u ní



Va keé ní ve'e ní/an ve'e refugio
temporal/nundeku ní/kundetiu
ní/nde nadatekuña'an
to'o/ja ni ndi'i peligrú



Kadakuee ní/va
kundi'vi ini ní/kak'an
tniu'un ní/naj kuu ja
kada ní



**5. Vityi ka'nu
peligrú**



**GOBIERNO DE
MÉXICO**

SEGURIDAD
SECRETARÍA DE SEGURIDAD
Y PROTECCIÓN CIUDADANA



CNPC
COORDINACIÓN NACIONAL
DE PROTECCIÓN CIVIL



CENAPRED
CENTRO NACIONAL DE PREVENCIÓN
DE DESASTRES



gob.mx/cenapred